

採点基準 英語

配点表

大問	小問	内訳	小問得点	大問得点
〔1〕	問1	記述	5	50
	問2	記述	16	
	問3	記述	12	
	問4	客観	5	
	問5	記述	12	
〔2〕	Q1	記述	$3 \times 3 = 9$	48
	Q2	記述	16	
	Q3	記述	$6 \times 2 = 12$	
	Q4	記述	6	
	Q5	客観	5	
〔3〕	Q1	記述	$2 \times 3 = 6$	48
	Q2	記述	16	
	Q3	記述	9	
	Q4	客観	5	
	Q5	記述	12	
〔4〕		記述	30	30
〔5〕	(1)	記述	12	24
	(2)	記述	12	
合計		記述	200	200

※客観問題は別解なし。

【1】 一問2 (16 点満点)

〈問題部分〉

第2 段落によると、TESS はどのような任務を果たすと考えられているか、80 字以内の日本語で述べなさい。ただし、句読点も字数に含まれます。

〈解答例〉

詳細な調査が可能なほど地球に近く、大きさが地球の2 倍以下の惑星を500 個以上発見することで、生命の兆候の探査を含む今後数十年にわたる研究の基礎を築く任務。(77 字)

【該当箇所】

TESS is meant to identify planets that are close enough to Earth for astronomers to explore them in detail. A team of scientists estimates that the spacecraft will discover more than 500 planets that are no more than twice the size of Earth. These findings will form the basis for decades of further studies, including searches for signs of life. (TESSは、天文学者が詳細に調査できるほど地球に近い惑星を特定するよう作られている。科学者チームは、その宇宙機(=TESS)は、大きさが地球の2倍以下の惑星を500個以上発見することになるだろうと推定している。これらの発見は、生命の兆候の探査を含めて、何十年にも及ぶさらなる研究の基礎を形成することになるだろう)

配点	具体事例
① 4点	<p>identify planets that are close enough to Earth for astronomers to explore them in detail. 「天文学者が詳細に調査できるほど地球に近い惑星を特定する [見つける]」に相当する内容</p> <p>※趣旨が正しいものについて、次の要素のいずれかの欠如・誤りは各-2点とする。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・天文学者が詳細に調査できる (2点) ・地球に近い惑星 (2点)
② 4点	<p>discover more than 500 planets that are no more than twice the size of Earth 「大きさが地球の2倍以下の惑星を500個以上発見する」に相当する内容</p> <p>※趣旨が正しいものについて、次の要素のいずれかの欠如・誤りは各-2点とする。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・地球の2倍以下 [未満] (2点) ・500個以上 (2点)
③ 4点	<p>form the basis for decades of further studies 「何十年にも及ぶさらなる研究の基礎を形成する」に相当する内容</p> <p>※趣旨が正しいものについて、部分的な表現に難があるものは-2点。</p>
④ 4点	<p>including searches for signs of life 「生命の兆候の探査を含む」に相当する内容</p> <p>※趣旨が正しいものについて、部分的な表現に難があるものは-2点。</p>
<p>※制限字数 (80 字以内) を超えるものは0点。 ※趣旨そのものが違っているものは要素が含まれていても0点。</p>	

【1】 一問3 (12点満点)

〈問題部分〉

第3段落の下線部(2)planetary transits とは具体的にどのような現象か、日本語で答えなさい。

〈解答例〉

惑星が恒星の表面を横切り、一時的にその恒星が放つ光の一部を遮ることで、恒星がわずかに減光する現象。

【該当箇所】

Both Kepler and TESS are designed to scan the sky for (2)planetary transits, **the slight dimming that occurs when a planet moves across the face of a star and temporarily blocks some of its glow.**

「ケプラーと TESS は両方とも、(2)惑星の通過、つまり惑星が恒星の表面を横切り、一時的にその恒星が放つ光の一部を遮るときに生じるわずかな減光を探して天空を走査するように設計されている」

配点	具体事例
<p>全体の趣旨が概ね正しいものについて、以下の①～③に相当する内容に配分の得点を与える。 ※印の誤りを除き、原則として各区分4点か0点とするが、趣旨を損なわない局所的な誤りは-2点。</p>	
<p>① 4点</p>	<p>when a planet moves across the face of a star に相当する内容 (恒) 星の前 [表面] を惑星が横切る [通過する] ときに [ために],</p>
<p>② 4点</p>	<p>・ (a planet) temporarily blocks some of its glow に相当する内容 (恒) 星の光が (一時的に) 遮られる ※temporarily はなくても認めるが誤りは-2点。</p>
<p>③ 4点</p>	<p>・ the slight dimming に相当する内容 (恒) 星が (わずかに) 暗くなる (現象) ※slight はなくても認めるが誤りは-2点。</p>

【1】 一問5 (12点満点)

〈問題部分〉

第6段落の下線部(4)thatが表す具体的な内容を日本語で述べなさい。

〈解答例〉

地上にある各地の観測所の望遠鏡を使い、TESSが発見した惑星の質量を推定すること。

【該当箇所】

These(=a fleet of Earth-based observatories) and other groundbased telescopes will be able to deduce the TESS planets' masses, and from (4)that their composition — whether rocky, icy, gassy or something else.

「これら (=地球に設置された観測所の一団/チリとオーストラリアにある最先端の設備) を始めとする地上の望遠鏡によって、TESSが見つけた惑星の質量を推定し、(4)そのことからそれらの惑星の組成(岩石か、氷か、ガスか、あるいは別のものか)を推測することができるだろう」

配点	具体事例
	<p>全体の趣旨が概ね正しいものについて、以下の①～③に相当する内容に配分の得点を与える。 原則として各区分4点か0点とするが、趣旨を損なわない局所的な誤りは-2点。</p>
① 4点	<p>These(=a fleet of Earth-based observatories) and other ～ に相当する内容 ※Theseを具体化せずに「これら」としたものは不可。 「地球に設置された観測所の一団の」 「チリとオーストラリアにある」 「各地の観測所の」 など可。</p>
② 4点	<p>groundbased telescopes に相当する内容 「地上の望遠鏡」</p>
③ 4点	<p>(will be able to) deduce the TESS planets' masses に相当する内容 「TESSが見つけた惑星の質量を推定 [推測] できる [する]」</p>

【2】-Q2 (16点)

〈問題部分〉

Translate the underlined sentence (1) in Paragraph 2 into Japanese.

(第2段落の下線部(1)の文を日本語に訳しなさい)

〈解答例〉

回答者の心は、楽しいときよりもむしろ腹立たしいときに散漫になる [別のことを考える] 傾向があり、不愉快な話題よりも楽しい話題のほうにそれていく傾向があった。

【下線部】

Respondents' minds tended to wander more when they felt upset rather than happy, and were more likely to wander toward pleasant topics than unpleasant ones.

● 次の区分に分けて配点する。

区分	配点	具体事例
Respondents' minds 回答者の心は	2点	respondent 「回答者, 対象者」 など mind 「心, 気持ち, 注意」 など
tended to ～する傾向があった/～しがちだった	2点	・文全体が過去になっていけば, ここは現在で訳していてもよい。
wander more (より) 散漫になる [別のことを考える]	2点	・wander
when they felt upset 腹立たしい [気分が悪い, いらいらする] ときに	2点	・文全体が過去になっていけば, ここは現在で訳していてもよい。 ・upset に「悲しい」「不幸な」の類いは不可。
rather than happy 楽しいときよりも (むしろ)	2点	
(and) were more likely to ~ (より) ~する傾向があった/～する可能性が高かった/～しやすかった	2点	・過去時制以外は不可。
wander toward pleasant topics 楽しい話題のほうにそれていく	2点	
than unpleasant ones 不愉快な話題よりも	2点	
・各区分2点か0点。 ・同等のことを表す表現は認める。		

[2] - Q 3 (6点×2=12点満点)

〈問題部分〉

Explain in Japanese what are two examples of the underlined part (2) benefits in Paragraph 5.
 (第5段落の下線部(2) benefits の2つの具体例は何か、日本語で説明しなさい)

〈解答例〉

- ・目標について考える機会を与えてくれること。
- ・新たな発想をもたらしてくれる助けになること。

【該当箇所】

- ・ For one, much mind-wandering is future-oriented, and researchers have found that it gives us a chance to think about our goals. (1 つには、あれこれ思いを巡らせることは未来志向であり、それは自分の目標について考える機会を与えてくれるということを研究者は発見した)
- ・ It also helps bring us new ideas. (また、それは新たな発想をもたらしてくれる助けにもなる)

配点	具体事例
全体の趣旨が概ね正しいものについて、以下の①、②に相当する内容に配分の得点を与える。 趣旨を損なわない局所的な誤りは-2点とする。	
① 6点	(it) gives us a chance to think about our goals に相当する内容 「(思いを巡らせることは) 自分の目標について考える機会を与えてくれる」 ※it (= mind-wandering) は含まなくてよいが、it が指すものの誤りは-2点。
② 6点	(It also) helps bring us new ideas に相当する内容 「(思いを巡らせることは) 新たな発想をもたらしてくれる (助けになる)」 ※it (= mind-wandering) は含まなくてよいが、it が指すものの誤りは-2点。 ※help はなくてもよい。
※趣旨そのものが違っているものは0点。	

〔2〕－Q4 (6点満点)

〈問題部分〉

Explain in Japanese the content of the underlined part (3)do so in Paragraph 6.
 (第6段落の下線部(3)do soの内容を日本語で説明しなさい)

〈解答例〉

はしごから落ちる(こと)。

■設問箇所

Even more embarrassing than **falling off a ladder**, in other words, might be the thoughts that led you to (3)do so. 「言い換えると、はしごから落ちることより、あなたが(3)そうすることを引き起こした思考(=空想)のほうが、ずっと恥ずかしいものなのかもしれない」

配点	具体事例
	全体の趣旨が概ね正しいものについて、局所的な誤りがある場合は－2点とする。
6点	falling off a ladder に相当する内容 「はしごから落ちる(こと)」 ※ladder に「踏み台」は認める。「ラダー」「階段」は－2点。
	※趣旨そのものが違っているものは0点。

【3】－Q2 (16 点満点)

〈問題部分〉

Translate the underlined part (1) in Paragraph 2 into Japanese.
 (第2段落の下線部(1)を日本語に訳しなさい)

〈解答例〉

娘への招待に不平を言いたくはないが、気がつくと、ここ半年ほどの間、こうしたパーティーにすべての週末を奪われてきた。

【下線部】

Without wanting to complain about the invites for my daughter, I've found these parties have taken over every single weekend for the past six months or so.

● 次の区分に分けて配点する。

区分	配点	具体事例
Without wanting to ~ ～したくはないが／～するつもりはないが	2点	
complain about ~ ～に不平を言う	2点	
the invites for my daughter 娘のための招待／娘を招待してくれること	2点	
I've found (私は) ～ということが分かった／気がつくと～だった	2点	
these parties こうした [これらの] パーティーが	2点	
have taken over 占領してきた	2点	「パーティーに週末を奪われてきた」 などの意識も広く認める。
every single weekend すべての週末を／どの週末も	2点	
for the past six months or so. 過去 [ここ] 6カ月 [半年] ほど [かそこら] (の間)	2点	・ or so の訳漏れは不可。
<ul style="list-style-type: none"> ・ 区分内に1箇所でも誤りがあれば、その区分は0点。 ・ 同等のことを表す表現は認める。 		

【3】－Q3 (9点満点)

〈問題部分〉

According to Paragraph 4, when the snake comes round, how does the author react? Explain in Japanese what she is like and how she acts.

(第4段落によると、ヘビがやってくると筆者はどう反応しますか。どのような様子で、どう行動するか、日本語で説明しなさい)

〈解答例〉

筆者はヘビを見ることができず、まして触ることなど考えられないので、部屋の反対側に走って逃げた。

【該当箇所】

When the snake comes round, I have to remove myself.

(ヘビがやってくると、私はその場を離れなければならない)

I can't look at snakes, let alone entertain the idea of touching one.

(私はヘビを見ることができない、ましてヘビに触ろうなどとは思えない)

Either way, I have to run to the other side of the room while my kid strokes the snake's tail.

(どちらにしても、自分の子供がヘビのしっぽをなでている間、私は部屋の反対側に走らなければならないのだ)

配点	具体事例
<p>全体の趣旨が概ね正しいものについて、以下の①～③に相当する内容に配分の得点を与える。 趣旨を損なわない局所的な誤りは－2点とする。</p> <p>※時制は現在でも過去でもよい。</p>	
① 3点	<p>筆者の様子① I can't look at snakes に相当する内容 「私はヘビを見ることができない [なかった]」</p>
② 3点	<p>筆者の様子② let alone entertain the idea of touching one に相当する内容 「(まして) ヘビに触ろうなどとは思えない [なかった]」 ※「ヘビに触れない [触れなかった]」があればよい</p>
③ 3点	<p>筆者の行動 I have to run to the other side of the room 「部屋の反対側に走らなければならない [なかった]」 ※「部屋の反対側に走る [走った]」があればよい。 ※「その場を離れる [離れた]」など、I have to remove myself. (その場を離れなければならない) に相当する部分だけを解答したものは具体性 (部屋の反対へ) に欠けるので－2点。</p>

【3】-Q5 (12点満点)

〈問題部分〉

When the author and her daughter walk home, what does the author think about the difference between them? Explain the difference concretely in Japanese based on Paragraph 7.

(筆者と彼女の娘が歩いて家に帰るとき、筆者は自分と自分の娘の相違についてどのように考えていますか。第7段落に基づいて、その違いを具体的に日本語で説明しなさい)

〈解答例〉

筆者は、恐怖心や既に何でも知っていると思うことによって好奇心が湧きにくくなっているのに対して、娘は無邪気に質問をし、すべての答えを吸収して、それを処理している。

【該当箇所】

As we walk home, both lost in thought, I'm thinking about how my own curiosity has been prevented by things like fear and thinking I know everything already. Whereas in my child's innocent questioning of the world, I see her sponging up every answer and processing it.

「娘と2人、物思いにふけりつつ家に向かって歩きながら、私は自分の好奇心が、恐怖心といったものや自分は何でも知っていると思うことによって、どれほど妨げられてきているかについて考えている。一方、私の子供は、世界についての無邪気な問いかけの中で、すべての答えを吸収し、それを処理しているのを、私は目にする」

配点	具体事例
趣旨が概ね正しいものについて、以下の①、②に相当する内容に配分の得点を与える。娘と筆者が逆になっているなど、全体的な趣旨が誤っているものは0点。	
① 6点	<p>●筆者について how my own curiosity has been prevented by things like fear and thinking I know everything already に相当する内容 「自分の好奇心が、恐怖心といったものや自分は何でも知っていると思うことによって妨げられてきている」</p> <p>(2点) 好奇心が妨げられている、など (2点) 恐怖心 (のようなもの) によって (2点) もう何でも知っていると思うことによって</p>
② 6点	<p>●娘について in my child's innocent questioning of the world, I see her sponging up every answer and processing it. に相当する内容 「世界についての無邪気な問いかけの中で、すべての答えを吸収し、それを処理している」</p> <p>(2点) 世界についての無邪気な問いかけ／周囲のことについて屈託なく質問をする／世の中のことを遠慮せずに問いかける、など (2点) 答えを吸い上げる／答えをどんどん吸収する、など (2点) 答えを処理する／答えを消化する、など</p>